



Amicale des Anciens de la DCA Légère

Peter Rytz, Rte du Jordil 28, 1775 Mannens

Privat : +41 26 660 51 88; Mobile: +41 79 447 46 87

E-Mail: prytz@bluewin.ch

1775 Mannens, 12.07.2022

Am 18. August 2022, Besuch Asphaltminen, Travers > <https://www.mines-asphalte.ch/de/>

Le 18 août 2022, visite des mines d'asphalte, Travers > <https://www.mines-asphalte.ch/>

1. Orientierung

Wir besuchen, obwohl schon einmal geschehen, die Asphaltminen im Val de Travers und erfreuen uns danach am gemeinsamen Mittagessen. Ihr könnt wählen zwischen Besuch der **Minen**, Ausstellung **Asphalt Story** oder **Garten der Mitarbeiter**. Alle Themen laufen parallel und dauern zirka 1,5 h mit Einzeleintritt ohne persönliche Gruppenführung!

2. Programm

- 1000 Besammlung im Kaffee, Site de la Presta, 2105 Travers
- Kaffee / Begrüssung / Orientierung
1030 Besuch der gewählten Option
1200 Verschiebung zu Restaurant de la Truite, 2149 Champs-du -Moulin (ça. 20 Min.)
1230 Aperitif und Mittagessen
1430 Offizieller Abschluss des Ausflugs.

3. Anreise mit Auto

Individuell, Parkplatz bei obiger Adresse ist gratis!

4. Reise mit ÖV

Gemäss den offiziellen Fahrplänen SBB, Halt auf Verlangen Bhf. La Presta!

5. Kosten

Eintritt: bezahlt durch Kasse AMICALE
Mittagessen: **Menü 1: Fr 45.50**, Marktsalat; Forellenfilets mit grünen Kräutern; Pommes frites, Reis oder Kartoffeln; Parfait du Vallon oder Flan Caramel
Menü 2: Fr 33.50, Marktsalat; Beinschinken, Schalotten Sauce; Bratkartoffeln, zweierlei Mousse au Chocolat;

6. Anmeldung

Über Homepage (<https://www.amicale-dca.ch/deutsch/k%C3%BCnftige-anl%C3%A4sse/>) oder direkt an mich bis **07. August 2022**.

7. Verbindung

Für alle Fragen diesen Ausflug betreffend, kontaktiert mich bitte auf 079 447 46 87 oder per E-Mail prytz@bluewin.ch.
Ich hoffe, dass obiges Programm zusagt und freue mich auf eure Teilnahme.

1. Orientation

Nous visitons, bien que cela ait déjà été fait, les mines d'asphalte du Val de Travers et nous nous réjouissons ensuite du repas de midi ensemble. Vous pouvez choisir entre la **visite des mines**, l'exposition **Asphalte Story** ou le **jardin des collaborateurs**. Tous les thèmes se déroulent en parallèle et durent environ 1,5 h avec une entrée individuelle, sans guide personnelle de groupe !

2. Programme

- 1000 Rassemblement au café, Site de la Presta, 2105 Travers
- Café / accueil / orientation
1030 Visite de l'option choisie
1200 Déplacement au Restaurant de la Truite, 2149 Champs-du -Moulin (ça. 20 min.)
1230 Repas de midi
1430 Clôture officielle de l'excursion.

3. Arrivée en voiture

Individuel, le parking à l'adresse ci-dessus est gratuit !

4. Voyage avec transports publics

Selon les horaires officiels des CFF, arrêt sur demande à la gare de La Presta !

5. Les coûts

Entrée : Prise en charge par la caisse !
Repas de midi : **Menu 1 : Fr 45.50** ; Salade du marché ; Filets de truite aux herbes vertes; Frites, riz ou pommes nature ; Parfait du Vallon ou Flan caramel.
Menu 2 : Fr 33.50 ; Salade du marché ; Jambon à l'os, sauce à l'échalotte; pommes de terre sautées, duo de mousse au chocolat ;

6. Inscription

Par le site internet (<https://www.amicale-dca.ch/francais/activit%C3%A9es-futures/>) ou directement à mois jusqu'au **07 aout 2022**.

7. Liaison

Pour toutes les questions liées à cette sortie vous pouvez me contacter au 079 447 46 87 ou par mail prytz@bluewin.ch.
J'espère vivement que ce programme vous conviendra et je me réjouis de votre participation.

Mit kameradschaftlichen Grüssen / avec mes cordiales salutations et amitiés

Peter Rytz